Balance Sheet 資產負債表 At 31st December, 2005 於二零零五年十二月三十一日

		Notes 附註	2005 二零零五年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元	2004 二零零四年 <i>HK\$'000</i> 港幣千元 (restated) (重列)
Non-Current Assets Property, plant and equipment Prepaid lease payments Amounts due from subsidiaries Investments in subsidiaries Interests in associates Investments in securities at fair value	非流動資產 物業所屬房及設備 預支租約付款 應收附屬公司款項 於附屬公司之投資 於聯營公司之權益 按公平值列賬並在損益表內	17 18 22 22 22 23(a)	2,426 3,862 1,937,683 145,034 2	2,285 3,980 1,835,579 145,034 2
through profit or loss Investments in securities	處理之證券投資 證券投資	25 25	825 —	— 825
			2,089,832	1,987,705
Current Assets Prepaid lease payments Amounts due from associates Loans and interest receivables — due within one year	流動資產 預支租約付款 應收聯營公司款項 應收貸款及利息 一 一年內到期	18 23(b) 24	117 2,989 9,292	117 563 6,735
Other receivables, deposits and prepayments Bank balances and cash	其他應收款項、按金及 預付款項 銀行結餘及現金		3,008 8,745	3,122 43,550
			24,151	54,087
Current Liabilities Other payables and accrued charges Amounts due to related companies — due within one year Amounts due to subsidiaries Bank loans and other borrowings — due within one year	流動負債 其他應付款項及應計費用 應付關連公司款項 一一年內到期 應付附屬公司款項 銀行貸款及其他借款 一一年內到期	30 22 32	3,453 199,731 737,054	8,013 275 — 10
			940,241	8,298
Net Current (Liabilities) Assets	流動(負債)資產淨值		(916,090)	45,789
			1,173,742	2,033,494
Capital and Reserves Share capital Reserves	資本及儲備 股本 儲備	33 35	88,160 1,085,582	88,160 920,163
			1,173,742	1,008,323
Non-Current Liabilities Bank loans and other borrowings — due after one year Amounts due to subsidiaries Amounts due to related companies — due after one year	非流動負債 銀行貸款及其他借款 一 一年後到期 應付附屬公司款項 應付關連公司款項 一 一年後到期	32 22 30	_ _ _	3 840,225 184,943
,			_	1,025,171
			1,173,742	2,033,494